



BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY:

CHAINLUB (AEROSOL)

Oldal: 1/6

Adatlap sz.: 31956-33

Változat: 7.02 (francia: 7.02)

Kelt: 2008/05/21

1. Készítmény neve:

CHAINLUB (AEROSOL)

Kereskedelmi felhasználás:

Láncok, kábelek és különféle mechanizmusok kenőanyaga.

Hivatkozási szám:

04Q

Gyártó cég neve:

TOTAL LUBRIFIANTS

Címe:

Le Diamant B
16, rue de la République
92922 PARIS LA DÉFENSE - FRANCE
Tel: +33 (0)1.41.35.40.00, Fax: +33 (0)1.41.35.84.71
e-mail: rdfs.fds@total.com

Forgalmazó - Importáló cég neve:

TOTAL HUNGARIA Kft.

Címe:

2040 Budaörs, Edison u. 2.
Tel.: 23/507-500

Biztonsági adatlap:

ARGILL Bt.
1223 Budapest, Cankó tér 8.
Tel.: (1)424-8380, Mob.: 06-30/948-0429

Baleset esetén hívandó:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Tel.: (1) 476-6464
Zöld szám: (80)-20-11-99

2. Veszélyesség szerinti besorolás

Termék osztályozása:

Veszélyjel: Nincs.
R mondatok: R52/53-66

- káros egészségi hatások:

A termék nem jelent mérgezési veszélyt.
Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

- káros környezeti hatások:

A terméket nem szabad a környezetbe bocsátani.
Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

- fizikai-kémiai veszélyek:

Zárt térben hő hatására robbanhat.
Aeroszol: Túlnyomás alatti palack.

Az R mondatok magyarázatát lásd a 16. pont alatt.

3. Összetétel

KÉSZÍTMÉNY

Kémiai természet:

Aeroszol formájában kiszerezelt kenőanyag.

Veszélyes összetevők:

| Megnevezés: | EU-szám: | CAS-szám | Koncentráció | Veszélyjel | R-mondatok |
|--|-----------|------------|--------------|------------|-----------------|
| Kerozin (ásványolaj), hidrogénezéssel kénmentesített | 265-184-9 | 64742-81-0 | <37 % | Xn | R65-66 |
| Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kéntelenített nehéz | 265-185-4 | 64742-82-1 | <21 % | Xn, N | R10-51/53-65-66 |

Megjegyzés az összetételről:

Hajtógáz: Tetrafluor-etán.
P megjegyzés (67/548/EGK irányelv, I melléklet) alkalmazása.

Az R mondatok magyarázatát lásd a 16. pont alatt.

4. Elsősegélynyújtás

SÚLYOS VAGY NEM SZÚNÓ ZAVAROK ESETÉN ORVOST VAGY MENTŐT KELL HÍVNI!



BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY:

CHAINLUB (AEROSOL)

Oldal: 2/6

Adatlap sz.: 31956-33

Változat: 7.02 (francia: 7.02)

Kelt: 2008/05/21

Információk az alábbi esetekre:

- belélegzés: Jelentősebb koncentrációjú gőz füst vagy permet belégzése a felső légutak irritációját okozhatja. Az érintett személyt friss levegőre kell kivinni, nyugalomba kell helyezni, és testét melegen kell tartani.
- lenyelés: Hányás és hasmenés veszélye fennáll. Nem szabad hánytatni, hogy a légutakba való bejutás kockázatát elkerüljük. A sérültet nem szabad itatni.
- bőrre jutás: Azonnal le kell vetni minden beszennyeződött vagy összekent ruházatot. Azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni.
- szembe jutás: A szemhéjakat szétnyitva azonnal bő vízzel ki kell öblíteni legalább 15 percen át.

5. Tűzveszélyesség

Lásd a 9. pontot is.

Lobbanáspont alapján:

Nem alkalmazható.

Tűzoltási eszközök:

- megfelelő: Oltóhab, szén-dioxid (CO₂), száraz porok.
- nem megfelelő: Ne használjon soha erős vízsugarat (sugárcső), mert az elősegítheti a lángok szétterjedését.

Specifikus veszélyek:

A tökéletlen égés és a termolízis olyan többé-kevésbé mérgező gázokat termel, mint a CO, CO₂, különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok. Belélegzésük nagyon veszélyes. A hajtógáz termikus lebomlása közben hidrogén-fluorid mérgező és maró gázait szabadíthatja fel.

Oltást végzők védelme:

Zárt térben kötelező az autonóm izolációs légzőkészülék viselése a sűrű füst és a felszabaduló gázok miatt.

Egyéb:

Az égési maradványok és a tűzoltáshoz használt szennyezett víz eltávolítása a hatályos szabályozásoknak megfelelően kell történnjen.

6. Óvintézkedés baleset esetén

Lásd a 8. és 13. pontot is.

Személyi óvintézkedések:

Megfelelő szellőztetésről gondoskodni. Gyújtóforrástól eltávolítva tartani. Nem szabad dohányozni.

Intézkedés szivárgás / kiömlés esetén:

- talajon: A kiömlött termék síkosságot okozhat. El kell kerülni, hogy a termék csatornába vagy vízfolyásba kerüljön, vagy elszennyezze a talajt. A terméket fizikai eszközökkel (szivattyúzással, bukógát használata, stb.) kell összegyűjteni.
- vízben: Ha a termék vízfolyásba vagy csatornába került, értesíteni kell a hatóságokat a lebegő szennyeződés esetleges jelenlétéről.

7. Kezelés és tárolás

KEZELÉS

Műszaki intézkedések:

- dolgozók védelme: Alkalmazzon megfelelő szellőztetést, ha gőz-, köd- vagy permet képződésének kockázata áll fenn. Éghető anyagoktól elkülönítetten kell tartani; a terméket az élelmiszerektől és italoktól elkülönítetten kell tárolni.
- tűz- és robbanásvédelem: A kiürült csomagolóeszközök gyúlékony vagy robbanásveszélyes gőzöket tartalmazhatnak. A termékkel átitatott rongyok, papír vagy a kiömlött termék megkötésére használt anyagok tűzveszélyt jelentenek. Kerülni kell felgyülemlésüket. Használat után a szükséges biztonsági intézkedések betartásával azonnal el kell távolítani ezeket.
- óvintézkedések: Nem szabad nyílt láng irányába vagy izzó felületre porlasztani. Védeni kell a közvetlen napsugárzástól és nem szabad 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek kitenni. Még a kiürült palackot sem szabad sem felszúrni, sem tűzbe dobni. A statikus elektromossággal történő feltöltődés megakadályozása érdekében a berendezéseket földelni kell.

TÁROLÁS



BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY:

CHAINLUB (AEROSOL)

Oldal: 3/6

Adatlap sz.: 31956-33

Változat: 7.02 (francia: 7.02)

Kelt: 2008/05/21

| | |
|-----------------------------|---|
| Műszaki intézkedések: | A berendezések tervezésénél törekedni kell a talaj és a vizek szennyeződésnek megakadályozására. |
| Tárolási körülmények: | |
| - ajánlott: | Környezeti hőmérsékleten, víztől, nedvességtől és mindenfajta gyújtóforrástól védve kell tárolni. |
| - elkerülendő: | Az időjárási viszonyoknak kitett tárolás. |
| Összeférhetetlen anyagok: | Veszélyes reakciók az erős oxidálószerrel. |
| Ajánlott csomagoló anyagok: | Nem érintett. |

8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

| | |
|---------------------------------|--|
| Műszaki jellegű intézkedések: | A terméket jól szellőztetett helyiségben szabad használni Körbezárt térben (tartályban, medencében...) végzett munkák esetén gondoskodni kell a belélegzésre alkalmas levegőről és/vagy az előírt légzőkészüléket kell viselni. |
| Expozíciós határértékek: | OLAJ (ásványi) KÖD: MK-érték: 5 mg/m ³ Jellemző tulajdonság/hivatkozás: k. Az olajködök expozíciós értékére a gyártó az alábbi értékek felvételét javasolja: Expozíciós határérték (VLE): 10mg/m ³ , 15 perc. Átlagos expozíciós érték (VME): 5mg/m ³ , 8 óra. |
| Egyéni védőfelszerelések: | |
| - légzőszervek védelme: | Abban az esetben, ha az expozíció egy jól szellőztetett helyiségben meghaladhatja a szakmai expozíciós határértéket, akkor a légzőszerveket védő készüléket kell használni; zárt térben levegő hozzáféréssel működő készüléket kell használni. |
| - kézvédelem: | A szénhidrogéneket át nem engedő és azoknak ellenálló kesztyű. Különböző gyártók ugyanolyan típusú kesztyűinek élettartama igen különböző lehet – még akkor is, ha a vastagság hasonló. Ebből kifolyólag a kesztyű élettartamát a gyártó kell meghatározza. A kesztyű típusát a felhasználási körülmények függvényében kell meghatározni (többes-kezelés, igénybevétel, hőmérséklet, expozíciós időtartam és típus). A kesztyűt kiválasztása előtt ajánlott a felhasználóval teszteltetni. |
| - szemvédelem: | Freccsenésveszély esetén szemüveg. |
| - bőrvédelem: | Szükség szerint arcvédő, csizma, a szénhidrogénálló védőruházat, biztonsági cipő (hordók kezelése). Nem szabad sem gyűrűt, sem órát, sem más olyan hasonló tárgyat viselni, amelyen a termékmaradványok visszamaradhatnak, és bőrreakciót válthatnak ki. |
| Munkaegészségügyi intézkedések: | Kerülni kell a bőrrel való tartós és ismételt érintkezést, különösen a használatban lévő vagy elhasznált termékkel. Azonnal le kell vetni minden átnedvesedett vagy beszennyeződött ruházatot. A bőrrel való érintkezés után azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni. Nem szabad sem súroló-, sem oldószert, sem üzemanyagot használni. A kezeket nem szabad olyan rongyba törölni, amelyet azt megelőzően tisztogatásra használtak. Az átnedvesedett rongyot nem szabad a munkaruha zsebébe tenni. A termék használata közben sem enni, sem inni, sem pedig dohányozni nem szabad. |

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

| | |
|---|---|
| Megjelenés: | |
| - fizikai állapot: | Folyadék. |
| - szín: | Sárga. |
| - szag: | Jellegzetes. |
| Sűrűség: | 821 kg/m ³ (15°C-on) |
| Fizikai állapot megváltozását jellemző speciális hőmérsékletek: | |
| - lobbanáspont: | Nem alkalmazható. |
| Oldhatóság: | |
| - vízzoldékonyság: | Elhanyagolható. |
| - szerves oldószerekben: | Nagy számú használatos oldószerekben oldható. |

KÉSZÍTMÉNY:

CHAINLUB (AEROSOL)

Oldal: 4/6

Adatlap sz.: 31956-33

Változat: 7.02 (francia: 7.02)

Kelt: 2008/05/21

10. Stabilitás és reakciókészség

| | |
|---------------------------|--|
| Stabilitás: | A tárolás, a kezelés és a felhasználás szokásos hőmérsékletén stabil termék. |
| Elkerülendő körülmények: | A magas hőmérséklet (lobbanáspontnál magasabb), a szikrák, a gyújtóforrások, a lángok, a statikus elektromosság. |
| Elkerülendő anyagok: | Kerülni kell az erős oxidáló szerekkel történő érintkezést. |
| Veszélyes bomlástermékek: | A tökéletlen égés és a termolízis többé-kevésbé mérgező gázokat termel, mint a CO, CO ₂ , különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok. A hajtógáz termikus lebomlása közben hidrogén-fluorid mérgező és maró gázait szabadíthatja fel. |

11. Toxikológiai adatok

SÚLYOS MÉRGEZŐ AKUT HATÁS

- belélegzés: Jelentősebb koncentrációjú gőz, füst vagy permet belélegzése a felső légutak irritációját okozza.
- bőrrel való érintkezés: Nincs osztályozva a hatályos besorolási feltételek szerint.
A tartós és ismételt érintkezés a bőr irritációját idézheti elő.
- lenyelés: Kisebb mennyiség lenyelése esetén kevéssé valószínű a károsodás; nagyobb mennyiség lenyelése esetén: gyomorfájás, hasmenés...

KRÓNIKUS VAGY TARTÓS TOXICITÁS:

- bőrrel való érintkezés: Tartós és ismétlődő érintkezés a szennyezett ruházattal jellegzetes bőrelváltozások (pattanások) kialakulásához vezethet.
- túlérzékenység keltése: Tudomásunk szerint a termék nem idéz elő túlérzékenységet.
- rákkeltő hatás: A vonatkozó jogszabályok osztályozási rendje szerint a termék besorolása nem karcinogén.

12. Ökotoxicitás

| | |
|--------------------------------|--|
| Ökotoxicitás: | Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat. Az elhasznált termékre vonatkozóan nincs ismert adat. |
| Mozgékonyság: | |
| - levegő: | Kis veszteség mutatkozik párolgás során. |
| - talaj: | Figyelembe véve fizikai-kémiai tulajdonságait, a termék kevéssé mozgékony a talajban. |
| - víz: | Vízben oldhatatlan, a termék szétterül a víz felszínén. |
| Tartósság és lebomló képesség: | A termék biológiailag lassan lebomló kell legyen. |

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

| | |
|--------------------------------------|--|
| Felesleg vagy hulladékok: | A helyi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani. |
| - eltávolítás helyes módszerei: | Adott esetben engedéllyel rendelkező begyűjtővel elszállítani. |
| EWC kód: | 16-05-04 (nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is)) A hulladék kódja függ a termék szállítás időpontjában való összetételétől. Az itt jelzett kód csak ajánlás. A hulladék kód megjelöléséért felelős személy a hulladékot termelő személy. A hulladék kód megjelölése a hulladékot eltávolítóval egyetértésben kell történnjen. |
| Szennyezett csomagolás eltávolítása: | A hatályos szabályozásnak megfelelően. A kiürült csomagolóanyag EWC kódja: 15-01-10 (veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok). |
| Helyi jogszabályi rendelkezések: | Lásd 15. pont. |

KÉSZÍTMÉNY:

CHAINLUB (AEROSOL)

Oldal: 5/6

Adatlap sz.: 31956-33

Változat: 7.02 (francia: 7.02)

Kelt: 2008/05/21

14. Szállításra vonatkozó előírások

UN szám: 1950.
Hivatalos szállítási megjelölés (nemzeti): AEROSZOLOK,
Hivatalos szállítási megjelölés (nemzetközi): AEROSOLS, NON-FLAMMABLES
Szállítási címkézés:



Közút (ADR)/Vasút (RID) besorolás: 2; osztályozási kód: 5A, címkézés: 2.2
Folyami (ADNR): besorolás: 2; osztályozási kód: 5A, címkézés: 2.2
Tengeri (IMO / IMDG): besorolás: 2.2, címkézés: 2.2, biztonsági lap: F-D, S-U
Légi (OACI / IATA): besorolás: 2.2, címkézés: 2.2
Speciális rendelkezések: ADR:
- 190
- 625

15. Szabályozási információk

KÖZÖSSÉGI SZABÁLYOZÁS:

Címkézés: Érintett.

R mondatok: R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
R52/53: Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

S mondatok: S20/21: A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
S23: A keletkező permetet nem szabad belélegezni.
S24: A bőrrel való érintkezés kerülendő.
S51: Csak jól szellőztetett helyen használható.
S61: Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap.
S62: Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét.

Szállítási címkézés: Érintett, lásd 14. pont alatt.

Egyéb: Nyomás alatti palack.
Védeni kell a közvetlen napsugárzástól és nem szabad 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek kiténni.
Még a kiürült palackot sem szabad sem felszúrní, sem tűzbe dobni.
Nem szabad nyílt láng irányába vagy izzó felületre porlasztani.
Mindenféle gyújtóforrástól eltávolítva kell tárolni. Nem szabad dohányozni.
Gyermekek kezébe nem kerülhet.

Európai irányelvek: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1907/2006/EK RENDELETE (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyi anyag-ügynökség létrehozásáról.
A veszélyes készítményekre vonatkozó módosított 1999/45/EK irányelv.

NEMZETI ELŐÍRÁSOK
Biztonsági Adatlappal kapcs. szabályozás: A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény (Kbtv.), a többször módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól.



BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY:

CHAINLUB (AEROSOL)

Oldal: 6/6

Adatlap sz.: 31956-33

Változat: 7.02 (francia: 7.02)

Kelt: 2008/05/21

| | |
|--|--|
| Felhasználási korlátozás: | A 13/2001. (IV.20.) EüM-KöM együttes rendelettel módosított 41/2000. (XII.20.) EüM-KöM együttes rendelet az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról. |
| Hulladékkezelés és ártalmatlanítás: | A 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról, a 98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről. |
| Munkavédelem: | Az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és az ehhez kapcsolódó miniszteri rendeletek. |
| Munkahelyi levegőszennyezési határérték: | A 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet a munka-helyek kémiai biztonságáról. |
| Szállítás: | A 20/1979.(IX.18.) KPM rendelet az ADR alkalmazásáról. |

16. Egyéb

Ez az adatlap megfelel a többször módosított 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet (a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló előírások) előírásainak.

Az összetétel és a besorolás meghatározása során az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről szóló külön jogszabály (jelenleg a 3/2006. (I. 26) EüM rendelet) rendelkezéseit és a gyártó 7.02 verziójú (2007/11/07) adatlapját alkalmaztuk.

A 2. és a 3. pont alatti R mondatokhoz kapcsolódó magyarázat:

R10: Kevésbé tűzveszélyes.

R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

R52/53: Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

Az adatlap megelőző kiadásához képest végzett *módosításokat a bekezdés dőlt betűvel* jelzi.

Adatlap felülvizsgálati dátuma:

2008/05/21.

Érvényteleníti és helyettesíti:

7.01-es változatot, kelt 2008-03-18

„Ez az adatlap kiegészíti, de nem helyettesíti a felhasználási műszaki feljegyzéseket. A tartalmazott felvilágosítások az adott termékre vonatkozó ismereteinkre alapulnak a jelzett időpontban. Az adatok jóhiszeműen vannak megadva. A felhasználók figyelmét egyébként felhívjuk azokra az esetleges veszélyekre, amelyek a nem rendeltetésszerű használatból adódhatnak. Ez az adatlap semmiképp sem menti fel a felhasználót a tevékenységével kapcsolatos valamennyi előírás betartása alól. A felhasználó minden felelősséget visel a termék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket illetően. A megjelölt óvintézkedések együttese csak azt a célt szolgálja, hogy segítse a felhasználót megfelelni az őt terhelő kötelezettségeknek. A felsorolás nem tekinthető kizárólagosnak. A címzett köteles meggyőződni arról, hogy az idézett jogszabályokon kívül más nem vonatkozik rá.”